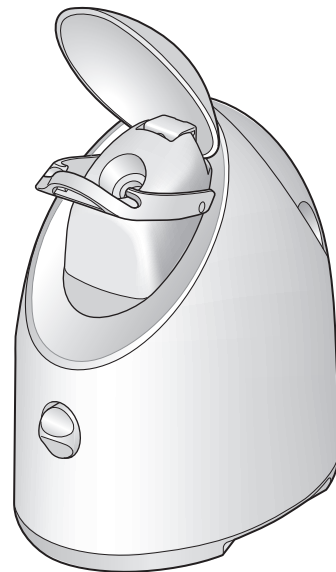


Panasonic®

Operating Instructions (Household) Facial Ionic Steamer Model No. EH-SA35

English..... 3

中文 19



Operating Instructions
(Household) Facial Ionic Steamer
Model No. EH-SA35

Contents

Safety precautions	4	After use	12
Parts identification	8	Cleaning	14
Recommended Uses	9	Troubleshooting	16
Preparation	9	Specifications	18
How to use the steamer	11		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.


 **WARNING**


Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.

 **CAUTION**

Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.

 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

WARNING

► To prevent skin or health problems

Women who are pregnant or currently in a menstrual period should not use this appliance.



- Doing so may cause problems with skin due to hormone imbalance.

The following persons should not use this appliance.

- **Persons who have allergies or sensitive skin**
- **Persons with skin diseases or atopic dermatitis**
- **Persons with epilepsy or blood pressure abnormalities**

Do not use the appliance in following cases:



• **When your skin is damaged or you have eczema or a swelling**

• **When there are abnormalities on the skin such as dermatitis or extreme sunburns**

- Doing so may cause problems with skin or body.

Do not use the appliance by persons who are unable to feel heat.



- Doing so may cause burns or scalding.


This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.



Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.


- Failure to do so may cause accidents or injury.


WARNING


-  **Immediately stop using if you experience any pain or abnormalities on your skin or throughout your body.**
- Failure to do so may cause problems with skin or body.


► This product


Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use it.


-  - Doing so may cause burns or scalding, electric shock, or injury.
Also, putting aroma tablets, etc. in the mouth may cause accidents and problems.


-  **Do not allow a child to lick the appliance plug.**
- Doing so may cause burns, electric shock, or injury.


-  **Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzene, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).**
- Doing so may cause an explosion or fire.


-  **Do not drop or subject to shock.**
- Doing so may cause electric shock or ignition.


-  **Use the water supply tank to supply water to the appliance, and make sure that the appliance and the power switch do not get wet when filling the water tank.**
- Doing so may cause electric shock, burns, or fire due to a short circuit.

-  **Do not use the appliance with a wet hand.**
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

-  **Do not use or store the appliance in bathroom or in other rooms with high humidity. Do not place the appliance where it may get wet (such as next to wash basin).**
- Doing so may cause electric shock or fire.

-  **Do not insert metal objects such as pins, wires, or any other foreign object in the various outlets, and do not block the outlets.**
- Doing so may cause electric shock.


-  **Never modify, disassemble, or repair.**
- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation.
Contact an authorized service center for repair.

-  **After use, the appliance should be cleaned to avoid the accumulation of grease and other residues.**
- Failure to do so may cause skin and body discomfort.

► In case of an abnormality or malfunction

Immediately stop using and remove the power plug if there is an abnormality or malfunction.

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.


-  **<Abnormality or malfunction cases>**
 - **The cord is damaged**

- **The main unit is deformed or smells of burning.**

- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.


► Power cord

Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the power cord.


-  **Also, do not place anything heavy on or pinch the cord. Do not allow pins or trash to adhere to the power plug the appliance plug.**

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.


WARNING

 **Do not use when the power cord is damaged or hot. Never use the appliance if the power plug fits loosely in a household outlet.**


- Doing so may cause burns, electric shock, or fire due to a short circuit.

 **Do not use anything other than the supplied power cord. Also, do not charge any other product with the supplied power cord.**

- Doing so may cause burns or fire due to a short circuit.


 **Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.**

- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.

 **Do not plug or unplug the power plug and appliance plug into power outlets and the main unit with wet hands.**

- Doing so may cause electric shock or injury.


When storing, do not wrap the power cord around the handle and the main unit.

 - Doing so may cause the wire in the power cord to break with the load, and may cause burns, electric shock, or fire due to a short circuit.


 **Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.**

Fully insert the power plug or the appliance plug.
- Failure to do so may cause fire, or electric shock.

Periodically clean to ensure dust does not accumulate on the power plug or the appliance plug.

 - Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.
Disconnect the power plug and wipe with a dry cloth.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

 - Failure to do so may cause accidents or injury.

► Aroma tablets


 **Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use it.**

- Putting in the mouth may cause accidents and problems.

 **Do not use aroma tablets near flames.**

- Doing so may cause fire.

Never disassemble.

 **Do not drip aromatic oil, etc. onto the aroma tablets from above.**

- Doing so may cause accidents or problems.

 **Always use the specified aroma tablets.**

- Failure to do so may cause skin or health problems.

CAUTION


► To prevent skin or health problems

 **Do not use this appliance for purposes other than care of the face.**


- Doing so may cause burns or scalding.

► Power cord

Disconnect the power plug or the appliance plug by holding onto it instead of pulling on the cord.


 - Failure to do so could place an excessive load on the power cord, damaging it and leading to burns, electric shock, or fire due to short circuit, etc.

Disconnect the power plug from the household outlet when not using.

 - Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.


► Note the following precautions


Do not put anything other than distilled water or purified water into the water supply tank.
Keep your face at least 20 cm from the edge of the lid.
When using steam, do not wipe off the water droplets that may get on the aroma tablet or aroma holder.


 **Steam continues to be emitted (for about 1 minute) after the power has been cut off. Stay away from the steam outlet immediately after use.**


Do not touch the steam in following cases:


- When operating the power switch
 - When opening and closing the lid
- Doing so may cause burns or scalding.


 **Do not close the lid when using steam.**
- The hot steam is emitted from around the lid and may cause burns or scalding.

 **Do not tilt, shake, or move the appliance or do not attach or remove the water supply tank during use or within 10 minutes after use.**
- A large volume of steam is emitted and hot water is spilt out from the steam outlet and cause burns or scalding.


 **Use on a flat surface. Not for handheld use.**
- Doing so may cause accidents or injury.


 **Except when cleaning, do not shake the main unit when it contains water.**
- Hot water may splatter from the steam outlet and cause burns or scalding.

 **Do not attach or remove aroma tablets during use.**
- Doing so may cause burns or scalding.

 **Do not use aroma tablets in the room where small animals are present.**
- They may adversely affect the animals.

When disposing of the water after use, hold the appliance so that your hands are not exposed to the hot water.

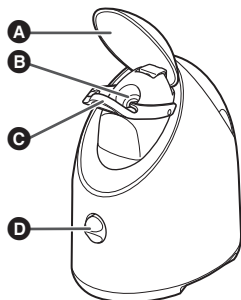
 **Exercise caution with the hot temperature of the water supply tank after use.**
- Failure to do so may cause burns or scalding.

 **When using aroma tablets, be sure to set them in the aroma holder correctly.**
- Failure to do so may cause burns or scalding.

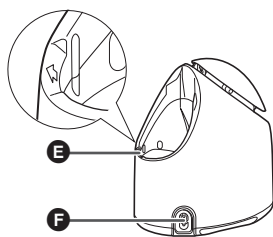
Parts identification

English

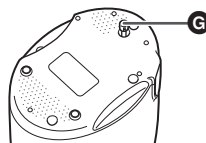
Front



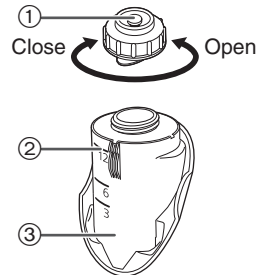
Back



Bottom

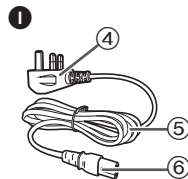


H



- A** Lid
- B** Steam outlet
- C** Aroma holder
- D** Power switch [0/1]
- E** Water outlet
- F** Appliance socket
- G** Inclination switch

- H** Water supply tank
 - ① Water supply cap
 - ② FULL line
 - ③ Tank
- I** Power cord
 - ④ Power plug
 - ⑤ Cord
 - ⑥ Appliance plug



J



K



Accessories

- J** Aroma tablet (sample for trial)
Genuine lavender 1 pc.
[1 - lasts approximately 15 sessions
(using steam for 12 minutes)]
- ⑦ Grip
- K** Storage pouch

When the appliance is used for the first time, some water may remain around the water supply tank. This is residual water used for inspection in the factory, and does not cause any sanitation problems.

Recommended Uses

Heed the following to protect your skin:

- Excessive steam care is not good for your skin. When first starting, use the steamer about once a day for two or three days a week, then after about a month use it daily. Adjust the number of uses and the usage time according to the condition of your skin.
- If problems arise with your skin while using the steam, stop using it and consult a physician.
- After steam care, apply your regular basic skin-care products to trap the moisture in your skin.

Enjoy the scent of the aroma while using the steamer.

► To thoroughly enjoy the moisturized skin with elasticity



► For quick moisture retention



► For deep cleansing



- When using a cleanser of the type used without applying water to your hands or face, use a tissue, etc., to wipe off the moisture before cleansing.
- The cleanser or makeup may be hard to remove, depending on the type used.

- Do not operate the main unit or add water with cleanser on your hands. Do not leave any traces of cleanser or makeup on the main unit. Doing so could mar the plastic, causing discoloration or cracks.

Preparation

Use only distilled water or purified water.

Since the service life of the appliance may shorten depending on water quality, the use of distilled water or purified water is recommended.

Distilled water and purified water are usually available at supermarkets, etc.

Do not use the following types of water:

Mineral water, ground water, geothermal water, ionized alkaline water, physiological saline, slightly acidic water. Using these type of water may cause shorten life of the main unit.

Do not mix with anything.

Do not mix the water with any other substance, such as lotion, aromatic oil, etc. Doing so may cause burns, malfunctions, or shorten the life of the main unit.

Separately sold Panasonic aroma tablets (package of four)

- Genuine lavender (Model No. EH-4S11):
The refreshing floral scent of lavender
 - Bergamot (Model No. EH-4S12):
The crisp and invigorating scent of citrus
- Because the aroma tablets use natural essential oils, there may be slight differences in scent and color, but these do not affect quality.
- Only use the designated aroma tablets. Using other tablets may damage the steamer.

Enjoy the scent of the aroma while using the steamer.

- Be sure to use only Panasonic aroma tablets. (See page 9.)
- The aroma tablets are expendables.

Actual aroma varies depending on personal taste and the environment where it is used.

Replace them when the scent changes or weakens. (See page 9.)

[1 - lasts approximately 15 sessions (using steam for 12 minutes)]

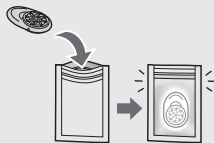
- Thoroughly ventilate the room after using the aroma tablet.
- Use the aroma tablets by the date indicated on their storage pouch.
 - The usage date indicated is for when the pouch is closed.
 - After opening, use the tablets as quickly as possible.

When not using, store in the storage pouch.

To enjoy the scent as long as possible, place the tablets in the storage pouch, remove as much air as possible from the pouch and close the zipper securely before storing.

- Store in a cool, dark place, avoiding places exposed to flames or direct sunlight and hot or humid environments. (These may change the tablet's scent.)

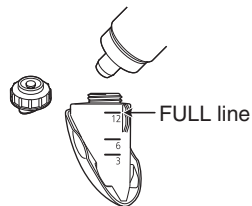
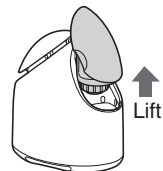
- Some of the aroma material may adhere to the tablet.

**1 Place the main unit on a flat, level surface.**

Set it in a place not affected by the wind from an air-conditioner, etc.

2 Remove the water supply tank from the main unit.**3 Fill the water supply tank with water.**

1. Turn and open the water supply cap.
2. Fill the tank with water.



Thorough moisture replenishing: 12 (FULL line, steam for about 12 minutes)

Easy moisture replenishing: 6 (steam for about 6 minutes)

Deep cleansing: 3 (steam for about 3 minutes)

3. Close the water supply cap.
4. Wipe away any water on the surface of the water supply tank.

4 Attach the water supply tank to the main unit.

Push the water supply tank into the main unit until it clicks.

- Water is supplied to the main unit and the water in the tank decreases when the water supply tank is attached the main unit.
- If the water supply tank is repeatedly attached and removed, water may begin to leak from the water outlet.

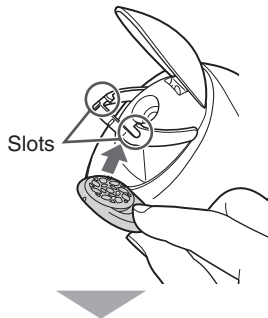
How to use the steamer

- 1 Insert the appliance plug into the main unit.
- 2 Plug in the power plug into the power outlet.
- 3 Open the lid all the way to the top.

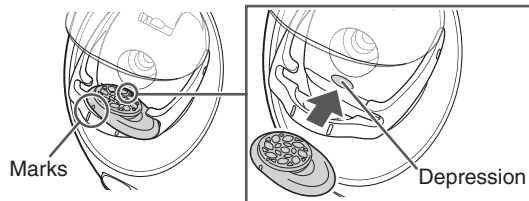
When not using the aroma tablet, skip to step 5.

- 4 Set the aroma tablet in the aroma holder.

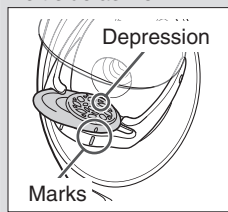
Grasp the aroma tablet's grip and set in the direction of the arrow on the diagram.



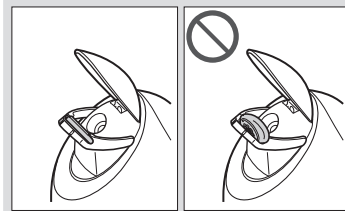
Insert it into the slots by aligning it with the marks and the depression on the main unit.



- Set it in place from the left side as well.



- Place it in the aroma holder so that it will not come loose.



With the aroma tablet, the strength of the scent can be selected according to whether the tablet is set with the front or back facing up. For a stronger aroma, set it in the aroma holder with the front side facing upward. Stop using the aroma tablet if its scent make you feel queasy or you should sense something wrong.



Front (scent strength: strong)



Back (weak)

5 Slide the power switch upwards to turn on the appliance.

- The steam is released after about 1 minute.
- The hissing sound is due to electrical discharge.
The sound may be intermittent, depending on how the steam is produced.



6 Direct the steam to your face.

- Keep your face at least 20 cm away from the edge of the lid.
- If you cannot judge the distance, use the distance guide below.
- To ensure that the steam covers your entire face, direct the steam to the top of your chin.
- If you have trouble adjusting the position of the steam on your face, try adjusting the height of the table, chair or cushion.
- When the remaining water is low, the way that the steam is emitted changes.

7 Slide the power switch downwards to turn off the appliance.

After using the appliance, take care of your skin by moisturizing with lotion, performing cleansing, etc. If you do not take care of your skin, water will evaporate from it, making it dry.

After use

1 Leave the appliance alone to cool for at least 10 minutes.

Do not move the main unit.

2 Unplug the power plug from the power outlet and the appliance plug from the main unit.

Bundle up the power cord for storage. Do not wrap it around the steamer.

When not using the aroma tablet, skip to step 5.

Note

If there are water droplets on the front main body, wipe them off with a tissue or the like. Failure to do so may cause discoloration.



3 Remove the aroma tablet and wipe off any water droplets with a tissue.

Distance guide



Steam within this range is hot.

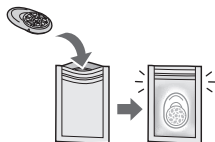
0

5

10

- 4 Place the aroma tablet in the storage pouch and close the zipper securely.**

Remove as much air as possible.

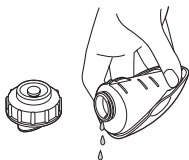


- 5 Close the lid and remove the water supply tank from the main unit.**

Remove the tank in a water-safe location as water droplets may drip from the tank.

- 6 Discard the water in the tank.**

Wipe away any water on the surface of the tank.



- 7 Discard the water in the main unit.**

Discard the water from the water outlet in the direction of the “Drain” arrow while pushing the inclination switch on the bottom of the main unit.

Even after draining the water, some water remains in the appliance.

This does not cause any sanitary problems since the water is boiled when used the next time.

- 8 Attach the water supply tank.**

Push the water supply tank into the main unit until it clicks.

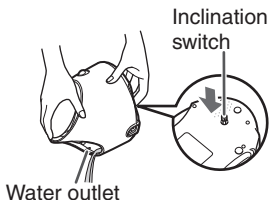
- 9 Use a towel, etc., to wipe any water droplets off the main unit, then store the main unit in a dry place.**

When not planning to use it for a long period of time (several weeks or more), dry the steamer off thoroughly before storing it.

Note

Be sure to discard the water in the tank and the main unit every time after use.

Failure to do so may cause adhering of water stains or unusual odors.



Be careful not to get burned.

15

20

Cleaning

Notes

- Disconnect the power cord from the steamer before cleaning.
- Do not wash or soak the appliance in water.

Cleaning inside the main unit

(Clean once a month.)

To remove limescale and prevent it from forming, clean the inside of the steamer using the procedure below.

- After using, always let the main unit cool down for at least 10 minutes.

- 1 Fill the water supply tank with water up to FULL line and close the water supply cap.**

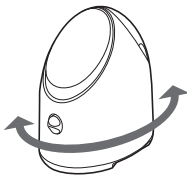


- 2 Attach the water supply tank to the main unit.**

Push the water supply tank into the main unit until it clicks.

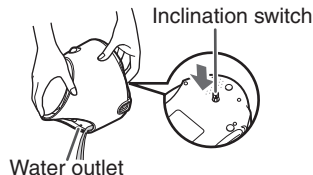
- 3 Shake the appliance horizontally 3 to 4 times.**

Shake the appliance gently without tilting it.



- 4 Remove the water supply tank from the main unit.**

- 5 Discard the water from the water outlet in the direction of the “Drain” arrow while pushing the inclination switch on the bottom of the main unit.** Return the appliance to a flat position and repeat the step above 2 to 3 times.



- 6 Repeat the steps 2 to 5 above 2 or 3 times.**

- 7 Wipe off the water on the main unit and the water supply tank.**

Cleaning the appliance

(if it seems dirty)

Wipe the appliance with a cloth moistened with soapy water.

Never use alcohol, thinner, benzene, enamel remover, etc. Doing so may result in malfunction or part cracks or discoloration.

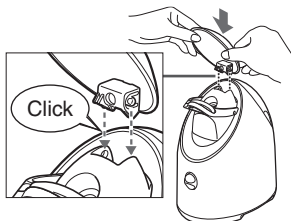
Cleaning the power cord

(Clean once a month.)

Remove the power plug from the power outlet and the appliance plug from the main unit. Wipe away any dust, etc., using a dry cloth.

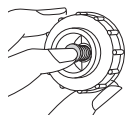
If the lid is off

Line up the hooks in the lid with the grooves in the steamer's hook receiver and press in.
Press down on both sides at the same time from straight above.

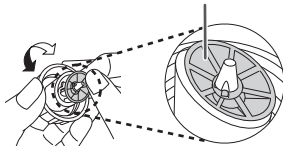


If the water supply cap seal detaches

1. Push up the center of the water supply cap.
Use your index finger to push up on the center of the water supply cap.
2. Press lightly along the outer rim of the water supply cap seal and find the raised edge on the water supply seal.



Water supply cap seal



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
No steam is produced even about 1 minute or more after the power is turned on.	▶ The power plug or appliance plug is not plugged all the way in.	▶ Plug the power plug and appliance plug securely all the way in.
	▶ There is no water in the water supply tank.	▶ Let the steamer cool down for at least 10 minutes, then supply water. (See page 10.)
	▶ The steamer is not on a level surface. The steamer is tilted.	▶ Place the steamer on a desk or other flat surface.
	▶ The lid is off.	▶ Attach the lid. (See page 15.)
The way the steam is emitted fluctuates.	▶ The way the steam is emitted is not constant and may fluctuate somewhat, but this is not a problem.	
	▶ The steamer is being affected by the wind from an air-conditioner, etc.	▶ Move the steamer to a place where it will not be affected.
The steam has stopped.	▶ There is no more water in the water supply tank.	▶ Let the steamer cool down for at least 10 minutes, then supply water. (See page 10.)
The amount of steam has decreased.	▶ There are calcium carbonate or limescale deposits inside the steamer.	▶ Contact an authorized service center for repair.
	▶ You are using something else mixed in with the water.	▶ Let the steamer cool down for at least 10 minutes, then clean the inside of the steamer. (See page 14.)
There is a gurgling sound while the steam is being produced.	▶ This is the sound of the water boiling inside the steamer. It is not a problem.	

Problem	Possible cause	Action
There is a hissing sound while the steam is being produced.	▶ The sound is due to electrical discharge and is not a problem.	
Water leaks from the water outlet.	▶ The water supply tank has been attached and removed repeatedly.	▶ Throw out the water inside the steamer, then press down on the water supply tank with the water in it until a click is heard.
	▶ The steamer is tilted.	▶ Set the steamer so that it is flat.
The scent of the aroma is too weak.*1	▶ The aroma tablet is set with the back side (weak side) facing up.	▶ Turn the power off, let the steamer cool down, then set the aroma tablet with the front side (strong side) facing up.
	▶ The use-by date has passed. Storage conditions were poor.	
	▶ The tablet has been used the maximum number of times. Approximately 15 times (when using the steam for 12 minutes each time)	▶ Use a new aroma tablet. (See page 9.)
The scent of the aroma is too strong.*1	▶ The aroma tablet is set with the front side (strong side) facing up.	▶ Turn the power off, let the steamer cool down, then set the aroma tablet with the back side (weak side) facing up.
The power plug is abnormally hot.	▶ The power plug is not firmly inserted into the outlet.	▶ Use an outlet in which the power plug fits snugly.
A click is heard during use.	▶ This is the sound of the steamer's protection circuit being activated. It is not a problem.	

*1 Perception of scents differs from person to person, as well as from scent to scent.

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

Specifications

Power supply	220 V~, 50 – 60 Hz
Power consumption	290 W
Steam temperature	Approx. 40 °C (at a distance of approx. 20 cm from the edge of the lid)

This product is intended for household use only.

目錄

安全須知.....	20	使用後.....	28
部件說明.....	24	清理的方式	29
建議使用方法	25	疑難排解.....	31
使用前準備工作.....	25	產品規格.....	33
如何使用美顏器.....	26		

感謝您購買本 Panasonic 產品。


使用本產品之前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保存以供未來使用。


安全須知

為減低受傷、死亡、觸電、火災及財物損失的風險，請務必遵照以下安全預防措施。

符號說明

以下符號用於為危險、傷害及財物損失的級別分類和作出解釋。若不理會此等符號，不當使用本產品就可能導致所述的危險、人身傷害及財物損失。

 **警告** 表示潛在的危險可能會導致嚴重受傷或致命。

 **注意** 表示可能會導致輕微受傷或財產損失的危險。

以下符號用於分類和解釋必須留意的指示類型。

 此符號用於提示用戶，不得執行某項特定的操作程序。

 此符號用於提示用戶，必須遵從某項特定的操作程序，藉以安全操作本產品。

警告

▶若要防止皮膚或健康問題

 懷孕或正值經期的女士不能使用本產品。
- 否則可能因荷爾蒙不穩定而造成皮膚問題。

以下人士不宜使用本產品：


- 擁有過敏性體質及敏感肌膚的人士
- 患有皮膚病或異位性皮膚炎的人士


 癩癩以及血壓異常的人
下列情形請勿使用本產品：

- 皮膚受傷，或者患有濕疹或紅腫
 - 皮膚出現異常情況，如皮膚炎或極度灼傷
- 否則可能導致皮膚或身體上的問題。

 請勿讓已喪失熱感覺的人士使用。
- 否則可能會導致灼傷或燙傷。


體力、知覺或精神障礙者（含幼童）務必在監護人的管理下且瞭解器具的使用方式。

 請特別注意避免幼童玩耍器具。
- 否則可能導致意外或受傷。

 如果您的皮膚或全身感到任何疼痛或發生異常現象，請立即停止使用本產品。
- 否則可能會造成皮膚或身體的問題。

▶本產品

切勿將產品放置在兒童或幼童可觸摸的地方。請勿讓兒童或幼童使用。

 - 否則可能導致灼傷或燙傷、觸電或受傷。
此外，將香薰片等配件放進口中，可能導致事故及問題。

警告

-  切勿讓嬰幼兒舔食電源線插頭。
- 否則可能導致灼傷、觸電或受傷。
-  請勿在易燃物（例如酒精、揮發油、稀釋劑、噴霧、護髮產品、去光水）附近使用。
- 否則可能導致爆炸或火警。
-  請勿掉落，或者與其他物體發生碰撞。
- 否則可能導致觸電或著火。
-  請使用供水槽為本產品加水，並注意當注水到水箱時，沒有沾濕本產品與電源開關。
- 否則可能會因短路而導致觸電、灼傷或火警。
-  雙手潮濕時勿使用本產品。
- 否則可能會因短路而導致觸電或火警。
-  請勿在浴室或濕氣重的其他房間使用本產品，或將本產品儲存在這些地方。請勿將本產品放置在可能會被濺濕的地方（例如，洗臉盆旁）。
- 否則可能導致觸電或火警。
-  請勿在各出口處插入任何金屬物體，例如針腳、電線或其他異物，且切勿遮擋住出口。
- 否則可能會造成觸電。
-  切勿改裝、拆卸或維修。
- 否則可能會因異常操作而造成著火或受傷。
請聯絡 Panasonic 直屬服務站進行維修。
-  使用後，應及時清潔，以避免油脂和其它殘渣的沈積。
- 否則可能導致肌膚、身體感到不適。

▶ 若發生異常現象或故障

若產品出現異常或故障情況，請立即停止使用產品及拔出電源插頭。

- 否則會造成火警、觸電或受傷。



< 異常或故障情況 >

- 電線損壞
- 主機變形或出現燒焦氣味。

- 請立即將產品帶往 Panasonic 直屬服務站，以要求檢查或維修。

▶ 電源線

切勿損壞、改裝或用力弄彎、拉扯或纏繞電源線。

此外，切勿將重物放在電源線上或夾緊電線。
勿讓別針或垃圾黏附在電源插頭或電器插頭上。

- 否則可能會因短路而導致觸電或火警。

電源線受損或變熱時請勿使用。

如電源插頭未緊接家用電源插座上，切勿使用本產品。
- 否則可能會因短路而導致灼傷、觸電或火警。

請勿使用非隨附的電源線。

此外，請勿使用隨產品附上的電源線為任何其他產品充電。
- 否則可能會因短路而導致灼傷或火警。

切勿以超出家用電源插座或配線額定值的方式使用產品。

- 將太多插頭插至同一插座上，以致超出額定值，可能會因過熱而導致火警。

請勿在雙手潮濕時插入或拔出電源插頭及器具用插頭，或是將電源線插頭插入電源插座或機體。

- 否則可導致觸電或受傷。

警告

儲藏時，請勿將電源線纏繞把手及機體。



- 否則可令電源線內的纏線因受壓而斷裂，並可能因短路而導致灼傷、觸電或火警。

請務必使用與本產品上標示之額定電壓相符的電源進行操作。
完全插入電源插頭或器具用插頭。



- 否則可導致火警或觸電。

請定期清潔，確保沒有灰塵累積在電源插頭或器具用插頭上。



- 否則濕氣可令絕緣失效，導致火警。
拔出電源插頭並用乾布擦拭。

如果本機的電源線已經損壞，務必立即停止使用，並送交
Panasonic 直屬服務站進行更換。



- 否則可能導致意外或受傷。

▶關於香薰片

切勿將產品放置在兒童或幼童可觸摸的地方。請勿讓兒童
或幼童使用。



- 將香薰片等配件放進口中，可能導致事故及問題。

請勿在有煙火的場所使用香薰片。



- 否則可能導致火警。

絕對嚴禁拆解。

香薰片上請勿滴落精油等。



- 否則可能導致事故或問題。

務必使用指定的香薰片。



- 否則可能導致肌膚或身體問題。

注意

▶若要防止皮膚或健康問題



請勿將本產品用於護理臉部之外的用途。

- 否則可能會導致灼傷或燙傷。

▶電源線

拔出電源插頭或器具用插頭時應握持插頭而非拉扯電線。



- 以免電源線受到過大負荷而損壞，導致灼傷、觸電或因電線短路而引起火警等。

不使用時，應從家用電源插座拔出電源插頭。



- 否則可因絕緣劣化造成漏電，導致觸電或火警。

▶請注意以下注意事項

供水槽內切勿注入蒸餾水、純水以外的其他液體。

臉部應距離蓋子邊緣至少 20 cm。

正在使用蒸氣時，無須擦拭附著於香薰片或卡夾的水滴。

切斷電源後，蒸氣會持續排出（約 1 分鐘）。使用後，應立



即遠離蒸氣出口。

下列情形請勿解除蒸汽：

• 操作電源開關時

• 開／關蓋子時

- 否則可能會導致灼傷或燙傷。

正在使用蒸氣時，不要關上蓋子。



- 燙熱蒸汽從蓋子周圍散發，可能導致灼傷或燙傷。

注意

使用期間，或在使用過後 10 分鐘內，切勿傾斜、搖動或移動本產品，或切勿接觸或移除供水槽。



- 否則大量蒸氣會從蒸氣出風口排出或濺出熱水，導致灼傷或燙傷。



請在平坦的表面上使用。請勿拿在手上使用。

- 否則可能導致事故或受傷。



除非進行清潔，否則請勿在機體盛有水時加以搖晃。

- 否則熱水從蒸氣出風口濺出，導致灼傷或燙傷。



使用中請勿裝卸香薰片。

- 否則可能會導致灼傷或燙傷。



請勿在有小動物的室內使用香薰片。

- 以免引起不當影響。



使用後處理廢水時，請小心以防手碰到熱水。

使用後，請注意供水槽的高溫。

- 否則可能導致灼傷或燙傷。

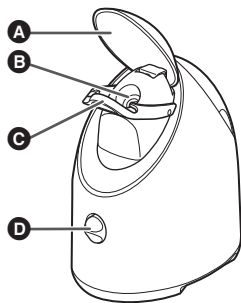


使用香薰片時，請正確放入至插槽再行使用。

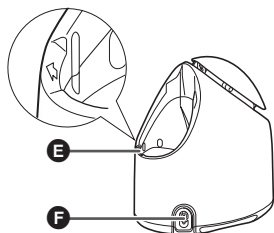
- 否則可能導致灼傷或燙傷。

部件說明

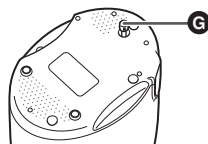
前視圖



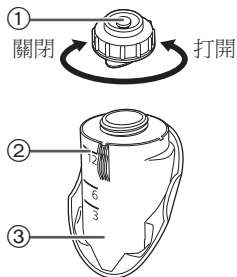
後視圖



底視圖



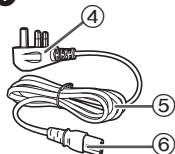
H



- A 蓋子
- B 蒸氣出風口
- C 卡夾
- D 電源開關【0/1】
- E 排水口
- F 器具用插頭插入口
- G 傾斜開關

- H 供水槽
 - ① 加水杯
 - ② 滿水位置
 - ③ 水箱
- I 電源線
 - ④ 電源插頭
 - ⑤ 電線
 - ⑥ 器具用插頭

I



J



K



配件

- J 香薰片（試用）
薰衣草 1 個
【1 個約 15 次（蒸氣使用 12 分鐘時）】
- ⑦ 把手
- K 保管袋

初次使用本設備時，供水槽周圍可能有水滴存在。這是廠家對產品進行檢測時的殘留水份，並不會導致任何衛生問題。

建議使用方法

請遵守建議事項，以保護肌膚。

- 過度使用蒸氣的保養方式，反而對肌膚有害。剛開始使用時，約1日1次、每週2~3次；使用約1個月後，1日使用1次。
- 請觀察肌膚的狀態，適當調整使用次數及使用時間等。
- 蒸氣使用中、肌膚感到不適時，請停止使用並就醫診治。
- 結束蒸氣的肌膚保養後，為避免帶給肌膚的水分流失，請以平常使用的基礎護膚品保養皮膚。

以免因塑膠部分劣化、變色或出現裂縫而引起故障。

▶ 水潤保濕時



▶ 快速保濕時



▶ 深層清潔時



- 若使用免沾水的潔面乳洗面，使用蒸氣蒸臉之後，請先以面紙等擦乾水氣，再卸妝。
- 有時因潔面乳、彩妝的種類，會難以徹底卸妝。

- 在手上沾有潔面乳的狀態下，請勿操作本體或注水。請清潔沾到潔面乳或化妝品的本體。以免因塑膠部分劣化、變色或出現裂縫而引起故障。

使用前準備工作

只能使用蒸餾水或純水。

由於本產品的使用壽命可能會因水質而縮短，因此建議使用蒸餾水或純水。

您通常可在超市購買到蒸餾水或純水。

請勿使用以下幾種類型的水：

礦泉水、地下水、地熱水、鹼性離子水、生理食鹽水、弱酸性水。使用這些類型的水可能會減短機體使用壽命。

請勿混合其他液體。

請勿將水與任何物質混合，例如乳液、芳香精油等。否則可能會造成灼傷、故障或縮短機體的壽命。

Panasonic 專用的另售香薰片（4個裝）

- 薰衣草（型號 EH-4S11）：
薰衣草最具代表性的特色就是香氣清爽
 - 佛手柑（型號 EH-4S12）：
清新的柑橘香味、新鮮舒爽
 - 因為是天然精油，香氣或顏色有時會有若干出入，並非品質上的問題。
- 請勿使用專用香薰片以外的其他香薰產品，以免故障。

以免因塑膠部分劣化、變色或出現裂縫而引起故障。

- 請務必使用 Panasonic 專用的香薰片。(請參閱第 25 頁。)
- 香薰片為消耗品。

香氣會因使用環境或個人感受而異。

香氣變質或變弱時，請更換新品。(請參閱第 25 頁。)

【1 個約 15 次 (蒸氣使用 12 分鐘時)】

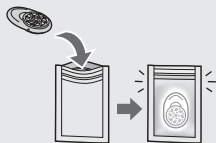
- 使用過香薰片後，請讓房間充分通風。
- 請於香薰片保管袋上記載的使用期限內使用。
 - 記載的使用期限為尚未開封時的期限。
 - 開封後請盡早使用。

不使用時，放入保管袋保管

為延長香氣的效能，請放入保管袋，並且盡可能排出袋子裡面的空氣，確實拉上拉鍊妥善保管。

請放置於陰涼的場所保管，避免存放在火爐附近或直接日照、高溫及潮濕的環境。(以免香薰的香氣變質。)

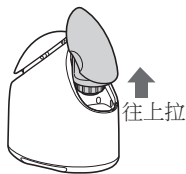
香薰的成分可能會附著在香薰片上。



1 請將機體放置在平坦、水平的表面。

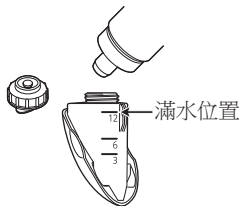
請放置於不會受到空調等風力影響的場所。

2 從機體卸除供水槽。



3 水注入供水槽。

- 旋轉並打開加水杯。
- 在水箱注滿水。



水潤保濕滋潤：12 (滿水位置，蒸氣約 12 分鐘)

快速的保濕滋潤：6 (約 6 分鐘的蒸氣)

深層清潔：3 (約 3 分鐘的蒸氣)

- 關閉加水杯。
- 擦掉供水槽表面的水珠。

4 將供水槽安裝到機體上。

將供水槽壓入機體，直到發出喀噠聲。

- 當供水槽安裝到機體上時，水會供向機體，而水槽中的水會減少。
- 如果重複地安裝和卸除供水槽，水可能會開始從排水口漏出。

如何使用美顏器

1 將器具用插頭插入機體。

2 電源插頭插入插座。

3 將蓋子打開至最上方。

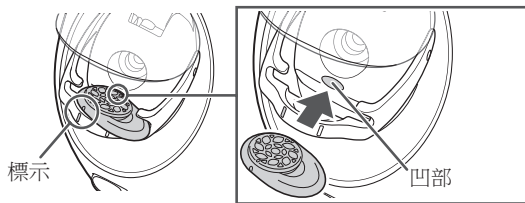
不使用香薰片時，請至步驟 5。

4 香薰片安裝至卡夾。

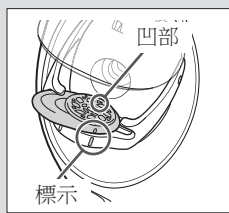
如圖所示，握住香薰片的把手往圖的箭頭方向裝設。



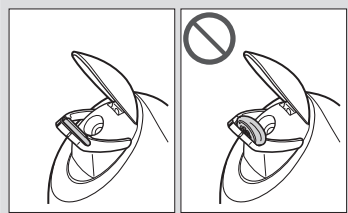
對齊標示與凹部，並放入插槽之中。



• 亦可從左側安裝。



• 安裝時，請避免卡夾往上浮起。



香薰片可依據正面或背面選擇香氣的強弱。
想要香氣濃郁時，請將香薰片的正面朝上裝入香薰卡夾中。
如因香薰的香氣而感到不適等時，請停止使用香薰片。



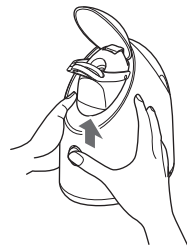
正面（香氣的強度：濃郁）



背面（微香）

5 往上滑動電源開關，開啟本產品。

- 蒸氣會在約 1 分鐘後開始釋出。
- 「噠」是放電引起的聲音。可能因蒸氣的釋放量而中斷。



6 請將蒸氣導向您的臉部。

- 臉部應始終距離蓋子邊緣至少 20 cm。
- 難以掌握距離感時，請參考下列「概略的距離標準」。
- 為確保蒸氣能完全覆蓋到您的臉部，請將蒸氣導向您下顎的頂部。
- 蒸氣難以與臉部位置對齊時，請利用桌子、椅子或坐墊的高度調整。
- 剩餘的水變少時會影響到蒸氣的釋放量。

7 往下滑動電源開關，關閉本產品。

使用本產品後，請使用乳液為您的皮膚進行保濕護理與清潔等工作。如果您不護理您的皮膚，水分將自皮膚蒸發，造成皮膚乾燥。

使用後

- 1 應讓該設備單獨冷卻至少 10 分鐘以上。
請勿移動本體。
- 2 從插座拔出電源插頭，從機體拔出器具用插頭。
電源線靠攏收納，勿纏繞住本體。

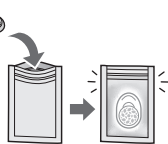
不使用香薰片時，請至步驟 5。

註

若機體正面附著水滴，請以面紙等擦拭，以免引起變色等。



- 3 取出香薰片，以面紙等物品將水滴擦拭乾淨。
- 4 香薰片放入保管袋，確實拉上拉鍊。
盡可能排出空氣。



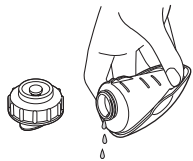
- 5 關上蓋子、取出供水槽。
在防水的地方移除水槽，因為水槽可能會滴出水滴。

概略的距離標準



此為蒸氣的高溫範圍

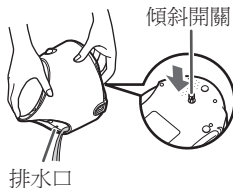
- 6** 將水箱中的水倒出。
擦掉水箱表面的水珠。



註

每次使用後，請務必到掉水槽與機體中的水。

否則可能會留下水漬或發出異味。



- 7** 將機體的水倒出。

依「排水」箭頭所示方向，從排水口倒出水，同時壓下機體底部的傾斜開關。

排水後，本體內仍留有少許的水。

因再使用時會沸騰，衛生上沒有問題。

- 8** 安裝供水槽。

將供水槽壓入機體，直到發出喀噠聲。

- 9** 使用毛巾等擦乾本體附著的水滴，放置於保持乾爽的地方。

長期間（數星期以上）暫停使用時，請先充分乾燥後妥善保管。

注意避免燙傷

15

20

清理的方式

註

- 清理前，先從本體拔出電源線。
- 切勿用水清洗或浸泡本產品。

清潔機體內部

（請每月清理 1 次）

請依照以下的步驟清理，以免水垢附著，並徹底除去水垢。

- 使用後，務必先降溫至少 10 分鐘以上。

- 1** 將供水槽的水加至滿水位置，然後蓋上加水杯。

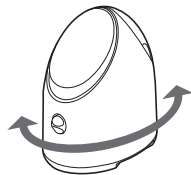


- 2** 將供水槽安裝到機體上。

將供水槽壓入機體，直到發出喀噠聲。

- 3** 水平搖動本設備 3 至 4 次。

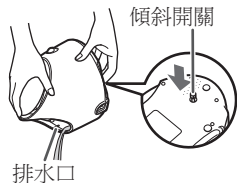
請輕輕搖動，勿傾斜本設備。



- 4** 從機體卸除供水槽。

5 依「排水」箭頭所示方向，從排水口倒出水，同時壓下機體底部的傾斜開關。

將本產品放回到平坦位置，然後重複上述步驟 2 至 3 次。



6 將步驟 2 至 5 重複 2 或 3 次。

7 擦乾機體以及供水槽上的水。

清潔本產品

(髒污明顯時)

用浸有肥皂水的抹布，擦拭該設備。

請勿使用酒精、稀釋劑、揮發油、去光水等。
以免故障或零件破裂、變色等。

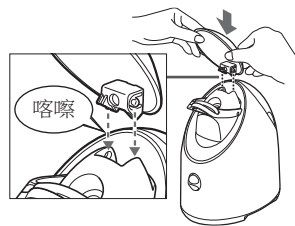
清潔電源線

(請每月清理 1 次。)

從插座拔出電源插頭，從本體拔出器具用插頭。再以乾布
擦拭灰塵等。

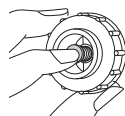
蓋子脫落時

將蓋子的掛鉤，沿著蒸面機的
鉤槽部位凹陷處插入。
由上兩側同時押入。



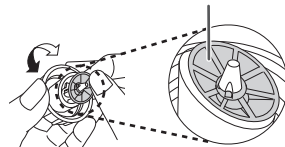
如果加水杯封蓋脫離

1. 按住加水杯的正中部份往上
抬起。
請用食指朝加水杯中央部位
壓入。



加水杯墊圈

2. 請沿著加水杯封蓋的外圈部
分輕輕壓入，並尋找供水封
蓋的突起邊緣。



問題	疑似原因	措施
開啟電源後，超過 1 分鐘以上仍未釋出蒸氣。	▶ 電源插頭或器具用插頭未插緊。	▶ 電源插頭、器具用插頭確實插緊。
	▶ 供水槽沒有水。	▶ 本體降溫 10 分鐘以上再注水。(請參閱第 26 頁。)
	▶ 本體未平放。 ▶ 本體歪斜。	▶ 本體放置於桌子等的平面上。
	▶ 蓋子脫落。	▶ 蓋上蓋子。(請參閱第 30 頁。)
蒸氣的釋放量出現變動。	▶ 每次釋放量均有些微變動，並非異常。	
	▶ 受到空調等風力的影響。	▶ 請移至不會受到影響的場所。
蒸氣中途停止時。	▶ 供水槽的水用完。	▶ 本體降溫 10 分鐘以上再注水。(請參閱第 26 頁。)
蒸氣量變少。	▶ 本體內部附著碳酸鈣或水垢。	▶ 請聯絡 Panasonic 直屬服務站進行維修。
<ul style="list-style-type: none"> • 蒸氣產生時，蒸氣的顏色變淡，較難辨識。 • 蒸氣夾雜著熱水水滴而散落。 	▶ 混合使用水以外的液體。	▶ 降溫 10 分鐘以上，待本體冷卻之後再排水，清理本體內部。(請參閱第 29 頁。)
正在產生蒸氣時會發出水在翻滾的聲音。	▶ 這是水在本體內沸騰的聲音，並非異常。	
正在產生蒸氣時會發出「噠」的聲音。	▶ 這是放電引起的聲音，並非異常。	
從排水口漏水。	▶ 供水槽反覆的裝卸。	▶ 本體內的水倒掉，先將裝水的供水槽往下押入直到出現「喀嚓」的聲音。
	▶ 本體歪斜。	▶ 本體水平放置。

問題	疑似原因	措施
香薰的香氣微弱。*1	▶ 背面（微香）朝上安裝。	▶ 關閉電源、本體降溫之後，香薰片的正面（濃郁）朝上裝入卡夾。 ▶ 使用新的香薰片。（請參閱第 25 頁。）
	▶ 使用期限到期。 ▶ 保管狀態欠佳。	
	▶ 使用期限到期。 ▶ 約可使用 15 次。（以蒸氣 12 分鐘的方式使用時）	
香薰的香氣濃郁。*1	▶ 香薰片的正面（濃郁）朝上安裝。	▶ 關閉電源、本體降溫之後，香薰片的背面（微香）朝上裝入卡夾。
電源插頭異常高溫。	▶ 插座的插入鬆動。	▶ 使用不會鬆動的正常插座。
使用中會發出「喀嚓」的聲音。	▶ 這是本體保護裝置運轉的聲音，並非異常。	

*1 香氣的感受性因人而異，也依據種類而各有不同的香味。

如果仍然無法解決問題，請與您購買本機之商店聯繫，或洽 Panasonic 直屬服務站進行維修。

產品規格

電源	220 V ~, 50–60 Hz
耗電量	290 W
蒸氣溫度	約 40 °C (距離蓋子邊緣約 20 cm 的距離)

本產品只適用於家居用途。

MEMO

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2015